

**YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KULLANILACAK  
YAPILANDIRILMIŞ BİR PODCASTTE BULUNMASI GEREKEN  
ÖZELLİKLER**

**NECESSARY CHARACTERISTICS OF A STRUCTURED  
PODCAST TO BE USED IN TEACHING TURKISH TO FOREIGNERS**

**НЕОБХОДИМЫЕ ОСОБЕННОСТИ СТРУКТУРИРОВАННОГО  
ПОДКАСТА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАНЦЕВ ТУРЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

**Cihan CAYHAN\***  
**Rezan KARAKAŞ\*\***

**ÖZET**

Türkçenin yabancılarla öğretiminde, yaşamın tüm alanlarını etkileyen İnternet ve bilgisayar teknolojisinin olanaklarından faydalanmak gerekir. Bu kapsamda Türkçenin yabancılarla öğretiminde kullanılacak teknolojik materyallerden biri de podcastlerdir. Podcastler, mobil cihazlara dağıtımı kolayca sağlanabilen ve öğretimde kullanılabilen ses kayıtlarıdır. Dil öğretiminde podcastler kullanılarak daha etkili ve hızlı sonuçlar alınabilir. Türkçe öğretiminde kullanılacak podcastlerin sahip olması gereken özellikleri ortaya koymaya çalışan bu araştırmada veriler, betimsel tarama yöntemiyle elde edilmiştir. İnternet ortamında yapılan araştırma, “Türkçe öğretimi podcast”, “yabancılarla Türkçe öğretimi podcast”, “learn Turkish podcast” ifadeleriyle sınırlandırılmış ve bu alanda yapılan çalışmalardan yararlanılmıştır. Ayrıca İngilizce öğretimi için hazırlanmış İnternet ortamındaki podcastlerden “British Council” ve “ello.org” sitelerindeki podcastler incelenmiştir. Podcastler içerik, kültür aktarımı, farklı etkinlikleri barındırma ve oyunla öğretim vb. açılarından ele alınarak hazırlanacak Türkçe podcastlerin sahip olması gereken nitelikler belirlenmeye çalışılmıştır.

Yabancılarla Türkçe öğretiminde kullanılmak üzere hazırlanacak yapılandırılmış bir podcast; dilin doğal gelişimini yansıtan diyaloglardan ve öğrenci seviyelerine göre planlanan senaryolardan oluşmalı, sunucular aracılığıyla aktarılmalı, öğretilen dilin kültürel zenginliklerini kapsayacak şekilde düzenlenmeli, masal ve efsanenin merak uyandırıcı etkisinden yararlanmalı; fıkra, bilmece ve oyunlar aracılığıyla eğlenceli hâle getirilmeli, alanında yetkin kişiler tarafından oluşturulmalı, dinleme sonrasında kelime, gramer ve

---

\*ORCID:0000-0001-8910-1198 Öğretmen, MEB, dilcihanc@gmail.com

\*\*ORCID: 0000-0001-9138-3825 Doç. Dr., Siirt Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler ve Eğitimi Bölümü, 56100, Siirt/Türkiye.

anlamlandırma çalışmalarına yer vermelidir. Türkçenin öğretilen ve öğrenilen bir dil olabilmesi için öğrencilerin güncel ve yapılandırılmış podcast kayıtlarından yararlanmaları sağlanabilir. Bu kapsamda öğrencilerin rahatlıkla ulaşım dinleyebilecekleri podcast içeriklerinin olduğu web siteleri kurulabilir.

**Anahtar Kelimeler:** *Yabancılar Türkçe öğretimi, podcast, dinleme, kültür aktarımı, teknoloji*

## ABSTRACT

In teaching Turkish to foreigners, it is necessary to benefit from the facilities of the Internet and computer technologies which affect all domains of life. In this context, one of the technological materials to be used in teaching Turkish to foreigners are podcasts. Podcasts are audio recordings that can be easily deployable to mobile devices and used in teaching. Using podcasts in language teaching can yield more effective and faster results. In this study, which aims to reveal the necessary characteristics of the podcast to be used in teaching Turkish to foreigners, the data was obtained using the descriptive screening method. The study which was carried out on the Internet was limited with the "Turkish teaching podcast", "teaching Turkish to foreigners podcast", and "learn Turkish podcast" key words and studies at these domains were benefited from. In addition, podcasts on the "British Council" and "ello.org" websites that are prepared for English teaching on the Internet were examined. Podcasts were analyzed based on content, culture transfer, incorporation of different activities, and learning by playing etc. to determine the necessary characteristics of the Turkish podcasts to be prepared. A structured podcast to be used for teaching Turkish to foreigners should consist of dialogues reflecting the natural development of the language and scenarios tailored according to the students' levels, should be transferred through servers, organized in a way that covers the cultural richness of the language to be taught, take use of the intriguing effect of tales and myths, rendered funny through jokes, riddles, and games, developed by field experts, and include vocabulary, grammar and meaning exercises after listening studies. In order to make Turkish a taught and learned language, students may benefit from up to date and structured podcast records. In this context, websites with the podcast contents can be created which enable students to reach easily an listen to.

**Keywords:** *Teaching Turkish to foreigners, podcast, listening, culture transfer, technology*

## АННОТАЦИЯ

При обучении иностранцев турецкому языку необходимо использовать возможности Интернета и компьютерных технологий, так как они затрагивают все сферы жизни. В этом контексте одним из технологических материалов, которые можно использовать при обучении иностранцев турецкому языку являются подкасты. Это аудиозаписи, которые можно легко развернуть на мобильных устройствах и использовать в процессе обучения.

Более эффективные и быстрые результаты могут быть получены с помощью подкастов в преподавании языка. В этом исследовании, целью которого является раскрытие характеристик подкастов, которые будут использоваться в преподавании турецкого языка, данные были получены методом скрининга. Исследование проводилось по интернету по следующим пунктам: "обучение турецкому подкасту", "обучение турецкому подкасту иностранцев" и "изучение турецкого подкаста". Кроме того, были также рассмотрены подкасты "British Council" ve "ello.org". Подкасты были подобраны с точки зрения содержания, разъяснения культуры, проведения различных мероприятий и обучения играм.

## Yabancılarla Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...

Структурированный подкаст для обучения иностранцев турецкому языку должен состоять из диалогов, отражающих естественное развитие языка и сценариев, запланированных в соответствии с уровнями учащихся. Они должны быть переданы через серверы, учитывая культурное богатство преподаваемого языка. Желательно включить интригующий эффект сказок и легенд. Наряду с этими, нужно подшучивать загадками, играми и развеселить учащихся, обязательно надо включать словарный запас, грамматику и рассказать текст после прослушивания. Для того, чтобы турецкий язык стал легко преподаваемым и изучаемым языком, учащиеся должны использовать текущие и структурированные записи подкастов. В этом контексте могут быть созданы веб-сайты с содержанием подкаста, который должен быть легко доступным для учащихся

**Ключевые слова:** преподавание турецкого языка иностранцам, подкаст, аудирование, разъяснение культуры, технологии.

### Giriş

Dünyada yeni bir dil öğrenirken, özellikle de İngilizcenin yabancılarla öğretiminde, kullanılan dijital materyallerden biri de “podcast” lerdir. Podcast sözcüğü, ipod (Apple markasının mp3 oynatıcısı) sözcüğünün “pod” bölümü ile İngilizce yayın anlamındaki broadcast sözcüğünün “cast” bölümünün birleşmesiyle oluşmuştur (Brachet, 2007: 2). Podcast, genel olarak RSS tekniğiyle mobil cihazlara dağıtımı sağlanabilen bir çeşit ses içeriği olarak tanımlanabilir (Cebeci, 2008: 377). Öğrenme yöntem ve teknikleri yönünden podcastler, yabancı dil öğrenimi için hazırlanmış, öğrencilerin yeni bir dil öğrenmesini kolaylaştıran yapılandırılmış ses kayıtlarıdır (Richards, 2005; Van Patten, 1993; akt: Şendağ ve ark., 2017: 116). İnternet ortamında dolaşıma çıkan ve farklı alanlara hitap eden birçok podcast (ses kayıtları) bulunmaktadır.

Podcastlerin avantajları; spor veya alışveriş yaparken ya da başka bir etkinlik sırasında yani istenen herhangi bir yer ve zamanda (sınıfın dışında bile) dinleyerek öğrenmeyi olanaklı kılması; taşınabilir, esnek, kullanışlı ve kolay olması; aynı dersi tekrar tekrar dinleme, oynatma hızını ayarlayıp durdurup not alma, uzaktan ve çevrimiçi hizmetler ile özgür ve bireysel dinleme imkânı sunması olarak sıralanabilir (Jowitt, 2008; akt: Fernandez, Sallan, J. M.,&Simo, P., 2015: 308).

Dinleme becerisi kullanılan ilk dil becerisidir (Gündüz, 2006: 258). Dinleme, birey daha anne karnında iken başlar. Bebek, çeşitli sesleri anne karnında iken duyar ve bu seslere farklı tepkiler verir. Doğumdan sonra ise dinleme faaliyetleri artarak devam eder. Çocuklar, ana dillerini öğrenirken anne ve babalarının söylediklerini öncelikle dinlerler. Anne veya baba, bir kelimeyi ya da bir cümleyi tekrar tekrar söyleyerek dil öğrenme sürecindeki çocuğun bu kelime veya cümleyi devamlı duymasını sağlar. Öncelikle pasif kalan çocuk; bir süre sonra, dinleme istenilen seviye ulaştığında, duyduklarını konuşma yoluyla tekrarlamaya çalışır. Yabancı dil öğrenen birey de ana dilini öğrenmeye çalışan bir çocuk gibidir. Podcastler, yabancı dil öğrenmek isteyen kişilere tekrar tekrar dinleme imkânı sunarak beynin o dilin kelimelerini tanımasını ve cümle kalıplarına alışmasını sağlar. Nitekim bu kapsamda yapılan çalışmalarda podcastlerin yeni bir dil öğrenen bireylerin dinleme becerilerinin gelişiminde etkili olduğu ifade edilmiştir (Chan, W.

M.,Chi, S. W., & Lin, C. Y., 2011; Güler, 2014; Hasan M. M. And Hoon T.B., 2012: Şengül, 2014).

Podcastler, eğitimde ve yabancı dil öğretiminde birçok kolaylık sağlamaktadır. Nataatmadja ve Dyson (2008), başka bir işle meşgulken kolaylıkla dinleme fırsatı sunması, öğrenmeyi sınıfın dışına taşıyarak sınırlı bir yer ve belli zaman olmadan da öğrenme olanağı sağlaması, durdurup not olma bakımından kullanışlı olması, girilmeyen dersin sonradan dinlenilmesini sağlaması bakımından podcastlerin öğretmenlere ve öğrencilere yardımcı olacağını ifade etmiştir. Podcastler, yabancı dil öğrenenlerin öğrenme isteğini artıracak ve öğretimi daha etkili kılacaktır (Coşkun ve Demirkan, 2016: 38).Yapılan çalışmalarda podcastlerin yabancı dil öğrenen bireylerin özellikle dinleme ve konuşma becerilerini geliştirmelerinde olumlu sonuçlar doğurduğu ortaya konmuştur (Ashton-Hay &Brookes, 2011; O’ Bryan&Hegelheimer, 2007; akt: Hasan ve Hoon, 2013: 128). Podcastler, daha çok dinleme becerisini geliştirmekle birlikte sözcük hazinesi, dilbilgisi, konuşma becerisi, öğrenilen dilin kültürel unsurları gibi dilin diğer öğelerinin öğrenilmesine de yardımcı olmaktadır (Chan, W.,Chi, S. W., Chin, K. N. Ve Lin, C. Y., 2011). Podcastler; sınıf içinde ve dışında dinleme imkânı sunması, gerçek yaşamdaki diyaloglara yer vermesi, öğrencilere kendi podcastlerini oluşturma fırsatı tanıyarak birbirleriyle kaynaşmalarının yolunu açması yönleriyle dil öğretmenlerine ve dil öğrenenlere yardımcı olacaktır (Stanley, 2006).

Yabancılarla Türkçe öğretiminde yardımcı bir materyal olarak kullanılabilen podcastlerin sayısı oldukça azdır. Mevcut podcastlerin de içerik ve yöntem bakımından bazı eksiklikleri bulunmaktadır. Dolayısıyla yabancılarla Türkçe öğretiminde kullanılacak etkili, işe yarar ve tamamen bu amaca hizmet eden podcastlerin sahip olması gereken nitelikler belirlenmelidir. Literatürde yabancılarla Türkçe öğretimi için hazırlanacak bir podcastte bulunması gereken özellikleri ele alan herhangi bir çalışma bulunmamaktadır.

### **Amaç**

Bu çalışmanın amacı yabancılarla Türkçe öğretiminde kullanılacak etkili, işe yarar ve yapılandırılmış bir podcastin sahip olması gereken nitelikleri bu alandaki çalışmalardan hareketle ortaya koyabilmektir.

### **Yöntem**

Betimsel tarama yöntemi kullanılarak yapılan bu çalışmada, öncelikle Türkçe podcastler, İnternet ortamında yer alan kaynaklardan yararlanılarak araştırılmıştır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi konusunda farklı ders materyalleri olduğundan İnternet ortamında yapılan araştırma, “Türkçe öğretimi podcast”, “yabancılarla Türkçe öğretimi podcast”, “learnTurkishpodcast” ifadeleriyle sınırlandırılmış ve bu alanda yapılan çalışmalardan yararlanılmıştır.

İngilizcenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan podcastler araştırılmış ve bunlar arasında tamamen İngilizce öğretimi için hazırlanmış İnternet ortamındaki “British Council” ve “ello.org” sitelerindeki podcastler incelenmiştir. Bunların benzer ve farklı yönleri ortaya konmaya çalışılmıştır. Podcastler içerik,

## **Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...**

kültür aktarımı, farklı etkinlikleri barındırma ve oyunla öğretim vb. açılarından ele alınarak hazırlanacak Türkçe podcastlerin sahip olması gereken nitelikler belirlenmeye çalışılmıştır.

Bu çalışmada Türkçe podcast yayını yapan siteler çalışma kapsamı dışında bırakılmış, sadece Türkçenin yabancılar için hazırlanmış İnternet ortamındaki podcastlerden yararlanılmıştır.

### **Türkçenin Yabancılar Öğretiminde Kullanılan Podcastler ve Birkaç Çalışma**

İnternet ortamında Türkçenin yabancılar öğretilmesini amaçlayan farklı nitelikte birçok kanal, uygulama ve portal bulunmaktadır. Aytan ve Ayhan (2018) yaptıkları çalışmada 100'ü aşkın telefon uygulaması ve Youtube kanalı, çoklu içeriğe sahip web ortamları ile 32'den fazla sosyal medya kaynakları üzerinden yabancılar Türkçe öğretimini amaçlayan web sitesi veya uygulamanın olduğunu belirtmiştir. İnternet ortamında “Türkçe öğretimi podcast”, “yabancılar Türkçe öğretimi podcast”, “learnTurkishpodcast” kelimeleri ile arama yapıldığında birçok web sayfası açılmaktadır. Bu sayfalar arasında “TurkishTea Time ve LearnTurkish/Turkishclass101” sitelerinde yapılandırılmış podcast kayıtları bulunmaktadır. Ulaşılan web sayfaları arasından “Yabancılar Türkçe Öğretimi”, “Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Öğretim Portalı”, “Türkçede org” “Yabancılar Türkçe” sitelerinde kelime öğretimi, ders anlatım videoları, sunular, çalışma kâğıtları ve kaynak kitaplar yer almaktadır. Ayrıca bu sitelerde kelime telaffuzu ve kısa diyaloglardan oluşan ses kayıtları bulunmaktadır; ancak bu kayıtlar, yapılandırılmış bir podcast olma özelliği taşımamaktadır.

#### **Turkish Tea Time**

"TurkishTea Time" isimli site, Türkçe öğretmenleri ve Türkçe öğrenmek isteyenler tarafından hazırlanan podcastleri içermektedir. Yabancı dil olarak Türkçe öğrenenler için başlangıç, orta ve ileri düzey podcastlerin bulunduğu sitede, Türkçe öğretimi ortak dil İngilizce üzerinden gerçekleştirilmektedir. Podcastler oluşturulurken kültürel öğelerden yararlanılmıştır. Bu kapsamda “Hürrem Hatun, TurkishBath, evlenme planı, Cumhuriyet Bayramı” gibi diyaloglarda kültür aktarımı yapılmıştır. Podcastlerde birkaç dakikalık Türkçe diyaloglar bulunmaktadır. Daha sonra program sunucuları Büşra ve Justin; İngilizce çeviri üzerinden bu diyalogları çözümleyerek anlamlandırmaya çalışmaktadır. Ayrıca gramer ve kelime çalışmalarına da yer verilmektedir. Site, kullanıcılarına podcastleri mp3 formatında ve içeriği pdf şeklinde indirme imkânı sunmaktadır. Her podcastle ilgili kelime, içeriği anlamlandırma ve dilbilgisine yönelik çalışmalar bulunmaktadır. Ücretli olarak hizmet sunan "TurkishTea Time" istenilen yer ve zamanda indirilip dinlenebilecek rahat ve fon müzik eşliğindeki podcastlerden oluşmaktadır (“TurkishTea Time”).

"TurkishTea Time" da yer alan bazı podcastlerde İngilizcenin yoğun olarak kullanılması, Türkçeyi arka plana itmiştir. Buradaki podcastler çeşitli seviyelere göre düzenlenmiştir. Ancak farklı seviyedeki podcastler, kendi içinde belli bir

sıralamaya tabii tutulmadan birbirinden bağımsız olarak sitede yer almaktadır. Bu durum, Türkçe öğrenmek isteyenlerin neyi, hangi sırada, nasıl dinleyeceği konusunda bir karışıklığa neden olmaktadır. Örneğin başlangıç düzeyindeki podcastler, kendi içinde belli bir sıralamaya göre planlanmamıştır. Ayrıca aynı diyalogun bir podcastte birkaç kez tekrar edilmesi onu sıkıcı hale getirmektedir. Her podcastte sadece bir konu (konuşmanın) ele alınmakta ve bunun dışında herhangi bir etkinliğe (oyun, fıkra ve farklı diyalog) yer verilmemektedir.

### **TurkishClass101**

“[www.innovativelanguage.com](http://www.innovativelanguage.com)” sitesi birçok dilin öğretilmesi için kurulan bir sitedir. “TurkishClass101” ise “Innovative Language Learning” sitesiyle işbirliği kurarak yabancılara Türkçe öğretimini podcastler, videolar ve kelime kartları üzerinden gerçekleştirmeye çalışmaktadır. Podcastler, sunucuların podcastte ele aldıkları konu hakkında bilgi vermeleriyle başlamaktadır. Bir iki dakikalık Türkçe diyalogun ardından metinde geçen Türkçe cümle, diyalogdaki kişilerce tekrar edilir ve ardından sunucu tarafından İngilizceye çevrilir. Etkinlik, sunucuların konu hakkında açıklamaları, Türkçe seslendirilen kelimelerin İngilizce karşılıklarının verilmesi ile tamamlanmaktadır. Fon müziği kullanılarak oluşturulan podcastler, İngilizce aracılığıyla Türkçe öğretimini gerçekleştirmeye çalışmaktadır. “Giriş, mutlak başlangıç, başlangıç, orta ve ileri düzey”e göre düzenlenmiş ücretli podcastler, pdf ve mp3 formatında indirilebilir. Gündelik hayatta karşılaşılabilecek konuların yanı sıra “Bursa, Sema Gösterisi, halk oyunları, Mehter Marşı” gibi kültürel öğelerle ilgili hazırlanmış podcastlerin içerisine dilbilgisi konuları serpiştirilmiştir. Sunucular, dilbilgisi konularını örneklerle anlatmaya çalışmaktadır (“TurkishClass101”).

Türkçenin, İngilizce ortak dil üzerinden öğretildiği bu iki podcast sitesinin Türkçe öğrenmek isteyenlere alternatif materyal sunması, yabancılara; Türkçenin günlük konuşmalarıyla karşı karşıya bırakması, istenilen yer ve zamanda podcastlere ulaşma imkânı tanınması bakımından yararlı olduğu söylenebilir.

Yılmaz ve Babacan (2015), “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Podcast Kullanımı”na yönelik yaptıkları çalışmada A1 ve A2 düzeylerinde podcast oluşturmayı hedeflemişlerdir. Bu araştırmacılar, yabancılara Türkçe öğretimi için hazırladıkları örnek podcastlerde “Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Metni”nden yararlanmışlardır. Podcast içeriğinde etkinliğin hangi düzeyde hazırlandığı, süresi, içeriği, hedef kazanımlar, yöntem-teknik ve araç-gereçler hakkında bilgi verilmiştir. Şahsi kimlik, evin çevresi ve evdeki çevre, günlük yaşam vb. toplam altı başlıkta çeşitli seviyelerde metinler/podcastler hazırlanmıştır. Her bir başlık diğer konulardan bağımsız olarak ele alınmıştır. Büyük bir bölümü bir dakikaya sıkıştırılan podcastler, tekdüze diyaloglardan oluşmakta; herhangi bir dil bilgisi, kelime ve anlam çalışmasına yer vermemektedir. Dil öğrenimi aynı zamanda kültür öğrenmeyi de zorunlu kılmaktadır. Yılmaz ve Babacan’ın podcastlerinde “ebru”, “çömlek” gibi halk sanatı ve mesleklerine ve dede isminin toruna verilmesi gibi kültürel unsurlara yer verilmiştir. Yılmaz ve Babacan (2015), yabancılara Türkçe öğretiminde dinlemeye yönelik materyallerin kısıtlı olduğunu ifade ettikten sonra bu

## **Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...**

çalışmanın Türkçe podcastlere yönelik örnek bir çalışma olduğunu belirtmektedir. Uzun soluklu olmayan çalışma, ileride podcast hazırlayacaklara yol göstermesi açısından önemlidir.

Coşkun ve Demirkan, Avrupa Ortak Başvuru Metni'nden yararlanarak podcast uygulamalarının Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretilmesinde nasıl kullanılabileceğine yönelik bir çalışma gerçekleştirmiştir. Araştırmacılar, "TRT Çoklu Medya Ortamı" yayını altında "Canlar Ölesi Değil" başlıklı programın "Yunus Emre" içerikli videosunu yeniden yapılandırarak bu amaçlarına ulaşmayı planlamışlardır. Bu kapsamda «İletişim Temaları/Entelektüel ve Sanatsal Araştırmalar» başlıklarından hareketle Türkçenin ve Türk kültürünün aktarılmasını sağlayacak örnek bir podcast oluşturulmuştur. Yunus Emre podcast kaydı, montaj yöntemi kullanılarak eğitsel açıdan öğrencilerin seviyelerine göre ayarlanmıştır. B2 sonu ve C1 seviyelerindeki öğrenciler için hazırlanan bu podcast kaydı, daha önce yayınlanmış podcast kayıtlarından biri alınarak yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılmak üzere düzenlenmiştir. Ayrıca yapılandırılan podcastin içeriğinden hareketle dilbilgisi etkinlikleri, kelime çalışmaları ve metni anlamlandırma soruları hazırlanmış ve bu materyaller metin halinde sunulmuştur.

### **İngilizcenin Öğretilmesinde Kullanılan Podcastler ve Özellikleri**

#### **Ello**

English Listening Lesson Library Online kelimelerinin kısaltması olan "ello", çevrimiçi dil dinleme kütüphanesi anlamına gelmektedir. Todd Beuckens, bu siteyi öğrencilerin ve öğretmenlerin ücretsiz dinleme dersleri almaları için kurmuştur. Site, İngilizce öğretimini yayınlamış olduğu podcastler üzerinden gerçekleştirmeye çalışmaktadır. Ello, günlük konuşmalara dayalı podcastler aracılığıyla kelime, gramer, metni anlamlandırma çalışmaları sunmaktadır. Sitede "GrammarTalks", "Views", "One Minute English", "One Minute Grammar", "Mikser" gibi bölümler bulunmaktadır. Podcastler öğrenci seviyelerine göre (başlangıç, orta, ileri) hazırlanmıştır. Farklı podcastlerin sitede yer alması, öğretim materyallerini çeşitlendirmiş, dil öğrenmeyi eğlenceli hale getirmiştir.

Sitenin "GrammarTalks" bölümünde seviyelere göre düzenlenmiş podcastler yer almaktadır. Podcastlerin hemen altında konuşmanın senaryosu yani "script" bölümü, dilbilgisi konularının anlatıldığı "gramer" bölümü ve podcast ile ilgili hazırlanmış "quiz" bölümü bulunmaktadır. Bütün bunlar, öğrencilerin podcast metnini takip etmelerini, metinde yer alan gramer konusunu pekiştirmelerini ve anlama düzeylerini ölçmeyi sağlamaktadır. Her bir podcastin, farklı bir dilbilgisi konusunun öğretilmesi için oluşturulmuş olması, ayrıca dikkate değerdir.

Ello'nun "Views" bölümünde gerçek kişilerle doğal sohbetleri içeren İngilizce dersler bulunmaktadır. 1500'den fazla podcastin mevcut olduğu bu bölümde "script, vocabulary ve quiz" etkinlikleri/bölümleri bulunmaktadır. "Vocabulary" bölümünde kelimelerin seslendirilmesi, anlamlarının belirtilmesi ve cümle içinde kullanılmasını içeren bir ses kaydı öğrencilerin hizmetine sunulmaktadır. Burada günlük doğal sohbetler yoluyla İngilizce kalıplar ve konuşmalarda geçen kelime ve kelime kalıplarının öğretilmesi amaçlanmaktadır.

“One Minute English” adlı bölüm, İngilizce soruları cevaplayan kişilerin kısa videolarından oluşmaktadır. Böylece podcast, dinleyicileri öğrendiklerini konuşarak uygulamaktadırlar. “One Minute Grammar” bölümünde bir dakikalık kayıtlarla dilbilgisi konularına odaklanan kısa konuşmalar yer almaktadır. “Mikser” bölümünde altı kişinin aynı soruyu cevaplandığı podcastler bulunmaktadır. Bu bölüm, öğrencilerin dil becerilerini konuşarak geliştirmelerine yardımcı olmaktadır.

Sitenin “Levels” bölümünde, başlangıç seviyesinden ileri seviyeye kadar toplam yedi basamakta podcastler gruplandırılmış ve öğrencilerin kendi düzeylerine uygun olanları dinlemeleri sağlanmıştır. Bu podcastlerde de “script, vocabulary ve quiz” bölümleriyle konuşmanın takip edilmesi, kelimelerin anlamlarının öğretilmesi ve dinlenenlerin anlamlandırılması amaçlanmaktadır. Bütün bunların yanı sıra “Game-SixPics, Archive, News Center” bölümleriyle de çok sayıda İngilizce podcast, öğrencilerin hizmetine sunulmaktadır. Burada yayınlanan podcastlerin büyük bir bölümü dört-beş dakikalık kayıtlardan oluşmaktadır (“English Language Listening”).

“Ello”, dijital ortamda yayınladığı podcastlerle İngilizceyi yabancılara öğretmeyi hedeflemektedir. Todd Beuckens’in kurduğu “www.ello.org” sitesinde, tek düze metinler yerine çeşitlendirilmiş, öğrencilerin katılımını sağlayan podcastler oluşturulmaya çalışılmıştır. Bu podcastlerin özellikleri şu şekilde sıralanabilir:

- Podcastlerin senaryosunun doğal ve günlük konuşma dilinde hazırlanması
- Podcastlerdeki diyalog metninin öğrencilere sunulması
- Podcast ile ilgili kelime ve sınav(quiz) çalışmalarının yapılması
- Podcastlerde geçen gramer konularının anlatılması
- Konuşma ve ders içeriğinin çıktı olarak alınabilmesi
- Kelimelerin seslendirilerek telâffuzunun öğretilmesi ve cümle içinde kullanılarak pekiştirilmesi
- Yabancı dil öğrenmek isteyen öğrencilerin kendi podcastlerini oluşturmalarına olanak sunması
- SixPics bölümünde oyunlarla dil öğretimi gerçekleştirilmesi

### **British Council’in “LearnEnglish Podcasts” Bölümü**

“learnenglish.britishcouncil.org” sitesi, İngilizce eğitim uzmanları aracılığıyla İngilizce öğrenmek isteyen bireylerin dil becerilerini geliştirmeyi hedeflemektedir. İngilizce öğretimini gerçekleştirmek için sitede Courses (Dersler), Skills (Beceriler), Grammar (Dilbilgisi), Vocabulary (Kelime Hazinesi), Business English (İş İngilizcesi), General English (Genel İngilizce) gibi birçok bölüm ve her bölümün alt kategorilerinde farklı eğitici materyaller bulunmaktadır. Podcastler, sitenin “Beceriler” bölümünün “Dinleme” kategorisinde bulunan LearnEnglishPodcast (Home»Skills » Listening » LearnEnglishPodcasts) sayfasında yer almaktadır. Bu alanda Series 1, Series 2, Series 3, Series 4 olarak bölümlere ayrılan, A1 ve B1 düzeyinde hazırlanmış podcastler bulunmaktadır. Series 1, Series 2 bölümündeki podcastler, birbirinin devamı şeklinde planlanmış ortalama 30 dakikalık 10 adet yapıdan oluşmaktadır. Series 3 ve Series 4 ise her bölüm için ortalama onar dakikalık 20 adet podcastten oluşmuştur. Son iki seride podcastlerin



## Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...

sayısında artış, sürelerinde ise azalma söz konusudur. Podcastler, içerik bakımından bir öncekiyle bağlantılı olacak şekilde planlanmış senaryolardan oluşmaktadır. Örneğin Series 1'deki podcastler birbirinin devamı olan 10 podcastten oluşmaktadır. İlk iki seride podcastlerin içeriği aşağıdaki başlıklar altında toplanmıştır:

Section1: Podcastler, Tess ve Ravi adlı sunucuların haftanın konusu üzerindeki konuşmasıyla başlamaktadır.

Section2- I'dlike to meet/ talk about: Tess ve Ravi adlı sunucuların haftanın sorusunu programa konuk olan kişiye sordukları ve konuğun soruya ilişkin cevabının yer aldığı bölümdür.

Section 3- Quiz: Bu bölümde kelime oyunlarıyla İngilizce öğretimi eğlenceli hâle getirilmektedir. Örneğin verilen bir konu ile ilgili on saniyede öğrencilerin bildikleri kelimeleri doğru yazmaları (tabu vb.) istenmektedir. Mutfak araç gereçleri ile ilgili kelimelerin yazımı gibi etkinliklerle dil öğretimi eğlenceli hâle gelmektedir.

Section 4- Our person in...: Bu bölümde farklı coğrafyalardan insanlar, ülkelerindeki yaşam hakkında bilgi vermektedir. Programa konuk olan kişi, ülkesindeki ilginç olay ve yerler hakkında konuşmaktadır.

Section 5- Yourturn: Bu bölümde haftanın sorusuna farklı konuşmacıların verdikleri cevaplar bulunmaktadır. “Ünlülerin yardım kuruluşları için çalışması iyi bir fikir mi?” sorusuna beş ya da altı kişinin cevap vermesi gibi.

Section 6- Carolina: Bu bölümde İngiltere’de bir üniversiteyi kazanan Carolina adlı Venezuelalı bir öğrencinin yaşadığı olaylar anlatılmaktadır. Carolina’nın üniversitede ilk gün yaşadıklarını içeren diyaloglar gibi. Carolina, farklı ortam ve kişilerle olan diyaloglarıyla her podcastte yer almaktadır.

Section 7- The Joke: Gordon adlı kişinin şakaları ve fıkra anlatımlarıyla devam etmektedir.

Tom the teacher: Podcastin son bölümünde İngilizce öğretmeni Tom, diyaloglardan hareketle kalıplar ve gramer hakkında bilgi vermektedir (“Britishcouncillearnenglish”).

British Council sitesinde yer alan podcastler, iki sunucu tarafından sunulmaktadır. Sunucular, her bölüm başında araya girip gerekli açıklamayı yaparak dinleyicileri yönlendirmektedir. Podcastlerde dinleme sonrasında metinle ilgili doğru yanlış soruları, kelimeleri karışık verilen cümlelerin doğru sıraya konulması, cümlede boş bırakılan yerin uygun kelimeyle tamamlanması ve dilbilgisi kalıplarına yönelik boşluk doldurma çalışmaları gibi etkinlikler bulunmaktadır. Sitenin dinleyicilere sağladığı imkânlardan biri de podcast içeriğinin ve anlamlandırma etkinliklerinin tamamının pdf formatında sunulmasıdır. Bu sayede yabancı öğrenciler, dinlediklerini aynı zamanda yazılı metinden takip edebilmektedirler. Her podcastin sonunda İngilizce öğretmeni, konuşmalardan alıntılar yaparak kelimeler ve dilbilgisi ile ilgili açıklamalar yapmaktadır. Dinleyicilerin, sunucuların sesine ve telaffuzuna alışmalarını sağlayan bu uygulama, dinleme etkinliğinin verimliliğini artırmaktadır.

Türkçe ve İngilizce öğretiminde kullanılan podcastlerin sahip olduğu özellikler, aşağıda tablo haline getirilmiştir:

Podcastler;	Turkish TeaTime	Turkish Class101	Ello	British Council
Günlük yaşamdaki diyaloglardan oluşmaktadır.	✓	✓	✓	✓
Sunucular eşliğinde podcast yayını sürdürülmektedir.	✓	✓		✓
Bağımsız senaryolardan oluşmaktadır.	✓	✓	✓	
Birbiriyle bağlantılı senaryolardan oluşmaktadır.				✓
Öğrenci seviyelerine göre tasarlanmıştır.	✓	✓	✓	✓
Diyaloglarda geçen gramer konusunu açıklar mahiyettedir.	✓	✓	✓	✓
Farklı etkinliklerle (oyun, fıkra, bilmece) zenginleştirilmiştir.			✓	✓
Dinleme sonrasında kelime çalışması için web sitesinde etkinlikler bulunmaktadır.	✓	✓	✓	✓
Dinleme sonrasında diyalogu anlamlandırmaya yönelik web sitesinde etkinlikler (test, soru) barındırmaktadır.	✓	✓	✓	✓
İlgi çekici, merak uyandırıcı konuları ve kültürel öğeleri içlemektedir.	✓	✓	✓	✓
Ücretsiz olarak hizmet sunmaktadır.			✓	✓
Alan uzmanları tarafından hazırlanmıştır.	✓	✓	✓	✓
Mp3 olarak indirilebilir.	✓	✓	✓	✓
Metin olarak (pdf) indirilebilir, web sayfasında metin olarak bulunur.	✓	✓	✓	✓

### **Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Podcastlerin Sahip Olması Gereken Özellikler**

Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde yardımcı kaynak olarak kullanılacak dijital materyallerden biri de podcastlerdir. Bu sayede Türkçe öğrenmek isteyenler, Türkçenin zengin dünyasına yapılandırılmış podcastleri

## Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...

dinleyerek girmiş olacak, dilin doğal ve gündelik konuşmalarına ve telaffuzlarına tanıklık edeceklerdir. Böylece dili doğal yapısı içinde öğrenmeye çalışacaklardır. Bu nedenle hazırlanacak bir podcastin sahip olması gereken niteliklerinin ve nasıl oluşturulacağı belirlenmesi önemlidir. Bu çalışmayla Türkçe ve İngilizce öğretiminde kullanılan dört adet podcast, çeşitli açılardan incelenmiştir. Çalışmanın gelecekte yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılacak yapılandırılmış podcastler hazırlamak isteyen uzmanlara fikir vereceği düşünülmektedir.

Podcastlerin dilin doğal yapısını ve gündelik yaşam içindeki akışını yansıtması, dil öğrenimi açısından önemlidir. İncelenen podcastler, içerik bakımından günlük yaşamda karşılaşılabileceğimiz diyaloglardan oluşmaktadır. Böylece birey, öğrenmek istediği dilin gerçek yaşamdaki hâliyle karşılaşma fırsatını yakalamaktadır.

Podcastlerin bir sunucu eşliğinde sunulması, sunucuların her bölümün başında araya girip podcastlerin ilgili bölümleri hakkında yönlendirme yapmaları, yabancı dil öğrencilerine bazı kolaylıklar sağlamaktadır. Yabancı dilde podcast dinleyen bir öğrenci, bu yönlendirmeler olmadığı takdirde ne dinlediği veya hangi bölümde olduğu konusunda problemler yaşayabilir. Ayrıca burada üzerinde durulması gereken konulardan biri de sürekli aynı ses ve telâffuzla karşılaşan öğrencinin o dili daha kolay kavrayacağıdır. Her podcastte farklı sunucuların ses ve telaffuzuyla karşılaşan birey, yabancı dili kavrama bakımından zorlanabilir. Bu, aslında dilin doğal edinimi için de geçerlidir. Ana dilini öğrenmeye başlayan çocuklar, çoğunlukla ve uzun bir süre, anne ve babalarının ses ve telaffuzlarının etkisi altında kalırlar. Bu bağlamda yeni bir dil öğrenmek isteyen bireyin ana dilini öğrenen bir çocuk gibi belirli ses ve telaffuzlarla iç içe olması, öğrenme sürecinde kolaylık sağlayabilir.

Podcastler, öğrenci seviyelerine göre hatta Avrupa Çerçeve Dil Programı'nda belirtilen seviyelere göre hazırlanmalıdır. Yabancı dil öğrenmek isteyenlere büyük kolaylık sağlayacak bu durum, öğrencinin seviyesini bilmesinin ve kendisine uygun podcaste ulaşmasının önünü açacaktır.

İncelenen podcastlerin tamamı, yapılandırılmış senaryolardan oluşmaktadır. Bu podcastlerin üçü, bağımsız senaryolardan yani her podcast, bir diğerinden farklı konuda oluşturulmuşken sadece 'British Council'de yer alanlar, birbirleriyle bağlantılı senaryolardan oluşmaktadır. Podcast senaryoları arasında bir bağlantı olması, podcastlerin birbirinin devamı olacak şekilde hazırlanması, "başlangıç" ve "orta düzey"deki öğrencilerin sürekli aynı ses ve telaffuzla karşılaşmalarına olanak sunacağı için, bu durum dil öğreniminde kolaylık sağlayacaktır. Bağımsız senaryolardan oluşan podcastler ise kişilerin ilgi alanları gözetilerek çeşitli konularda hazırlanmış olmaları yönüyle "ileri düzey"deki öğrencilerin dikkatini çekebilir.

Podcastler, diyaloglar aracılığıyla gramer konularını aktararak dilin derinlemesine öğrenilmesini sağlamaktadır. Diyaloglardan sonra sunucular ya da dil uzmanları, konuşmalarda geçen gramer konularını podcastten alıntılar yaparak anlatmaya çalışmaktadırlar. Bu sayede öğrenciler, hem dilin günlük yaşam içindeki konuşmalarını hem de gramerini öğrenmektedirler. Ayrıca dinlenen podcast

diyaloguyla ilgili kelime ve anlamlandırma çalışmalarının bulunması, dil gelişimini olumlu yönde etkileyecektir. Bu durum, öğrencinin podcasti dinlerken dikkatini canlı tutmasını da sağlayacaktır.

Dinleme sürecinde dikkat oldukça önemlidir. Çünkü bireyin, işittiklerini zihninde anlamlandırması, dikkatli dinleme sonucunda gerçekleşmektedir. Ancak öğrenciler, dinleme sürecinde kolaylıkla pasif kalabilmektedir. Bu durum, onların sıkılmalarına ve dinlemeye karşı isteksiz olmalarına neden olmaktadır (Katrancı, 2012: 129). Bu nedenle podcastler hazırlanırken dinlemenin bu yönü göz önünde bulundurulmalı, sadece diyaloglardan oluşan uzun konuşmalar yerine dinleyicinin aktif olmasını sağlayacak ve dikkatini her zaman canlı tutacak etkinliklere yer verilmelidir. İncelenen podcastler arasında British Council'in dil öğrenme sitesinin; oyun, bilmece ve fıkra gibi etkinlikler aracılığıyla öğrencinin dinleme esnasında sıkılmasını engelleyecek şekilde, dil öğrenimini eğlenceli hâle getirmeye çalıştığı görülmektedir.

Dil ve kültür birbiriyle ilişkili iki unsurdur. Madalyonun iki yüzü gibi olan bu unsurları, birbirinden ayırmak mümkün değildir. Bir kültürü öğrenirken o kültürün ait olduğu dili, bir dili öğrenirken de o dilin konuşulduğu toplumun kültürünü öğreniriz. Dil, varlığını kültüre, kültür de devamlılığını dile borçludur. Her ikisi de kol kola yürür, birlikte çoğalır veya azalır. İncelenen podcastler ilgi çekici, merak uyandırıcı konuları ve kültürel öğeleri işlemektedir. Podcastlerde bu tür metinlerin konu olarak işlenmesi dinleyicinin o dile karşı olan ilgisini artırmaktadır.

"BritishCouncil" ve "Ello" podcastlerinde "Valentine's Day, Patrick's Day, Independence Day, LaborDay, Halloween, Christmas, Hollywood, Tango, vuvuzela, Bun Festival" gibi ilgi çekici kültürel unsurlar ele alınmıştır. Podcastlerde bilhassa Hz. İsa'nın doğum gününü anmak amacıyla kutlanan Christmas'a (Noel) önemli ölçüde yer verilmiştir. Avrupalıların Noel'deki davranış şekliyle Türk halkının dinî bayramlarda yaptıkları arasında büyük bir benzerlik vardır. Yabancılara Türkçe öğretiminde bu benzerlikten yararlanmak mümkündür.

Yabancılara Türkçe öğretimini hedefleyen "TurkishTea Time" ve "TurkishClass101" sitelerinde yer alan podcastlerde "Hürrem Hatun, Turkish Bath, evlenme planı, Cumhuriyet Bayramı, Bursa, Sema Gösterisi, halk oyunları, Mehter Marşı" gibi kültürel unsurlar konu olarak seçilmiştir. Böylece dil öğretimiyle birlikte kültürel unsurların aktarımı da sağlanmıştır.

Başka bir kültürel unsur olan masalların ana dili Türkçe olan/olmayanlara öğretilmesi konusunu irdeleyen birçok çalışma mevcuttur. Bu çalışmalarda masalın Türkçe öğretiminde, kültür aktarımında, bireyin dilsel, zihinsel ve kişisel becerilerinin gelişmesine birçok katkısı olduğu belirtilmiştir. Sözlü anlatı geleneğinin ürünü olan ve geçmişten günümüze konuşulan dilin tüm olanaklarından yararlanılarak anlatılan masallar aracılığıyla kişi, konuşma becerisini geliştirebilir. Masalların fantastik havasından etkilenen kişi, sihrin ve büyüün sınırsız olanakları sayesinde hayal gücünü zenginleştirerek yaratıcı yazma yeteneği kazanabilir. Masalların bu özelliklerinden podcastler oluşturulurken yararlanmak mümkündür.

Yabancılara Türkçe öğretimi için düzenlenecek podcastlerde diğer bir anlatı türü olan efsane metinleri de kullanılabilir. Efsaneler, kısa metinlerdir, ilgi

## Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...

çekicidirler, inandırıcıdır. Üstelik dünyanın birçok yerinde anlatılan ve birbirine benzer efsaneler de bulunmaktadır. Türkçeyi öğrenmek isteyen bir yabancı, efsane aracılığıyla Türk toplumunun değer yargılarını, kültürel alt yapısını da öğrenmiş olur. Öğrenci, dinlediği veya okuduğu bir efsane metni ile kendi ülkesinde var olan bir başka metinle ilgi kurma fırsatını yakalar. Böylece diller ve kültürler arasındaki benzerlik ve farklılıklar üzerine düşünme fırsatını elde etmiş olur.

İlgi çekici metinler olan masallar, efsaneler, evliyaların hayatlarını anlatan menkıbeler ve daha birçok gizem dolu anlatı, yabancılar Türkçe öğretiminde hazırlanacak podcastlerde işlenebilir. Kız isteme, nişan, kına gecesi gibi düğün âdetleri başta olmak üzere birçok geçiş dönemi ritüeli, podcastlerde Türkçe öğretimi ve kültür aktarımı unsuru olarak kullanılabilir. Farklı medeniyetlere ev sahipliği yapan ve birçok din ve mezhepten izler taşıyan Anadolu halk inanışları da Türkçe öğrenmek isteyen yabancıların ilgisini çekecek unsurlarla doludur. Nitekim BritishCouncil'in İngilizce öğretmek amacıyla hazırladığı sitede "The broken mirror, the black cat and lots of good luck" başlıklarıyla kara kedinin ve ayna kırılmasının uğursuzluk getireceğine yönelik halk inanışlarına yer verilmiştir.

Genel olarak insanlar, gündelik yaşantılarında ilgi çekici şeyler duymak veya komik olayları anlatan metinleri dinlemekten zevk alırlar. Siyaset veya ekonomi ile ilgili haberler, çoğu insanın ilgisini çekmez. Kişi, bir dili öğrenirken gününün bir bölümünü bu işe ayırmak zorunda kalır. Çoğu insan için yeni bir dil öğrenmek, gerçekten zahmetli ve zaman alan bir süreçtir. Bu yüzden dil öğretiminde o dilin bir yabancı için ilgi çekebilecek ürünlerinden yararlanmak, dil öğrencisi için güzel bir ortam oluşturmak bağlamında gerekli bir durumdur. Masal, hayal gücünün sınırlarını zorlayan yapısıyla, efsane sıra dışı ve beklenmeyen akla aykırı sonuyla, fıkralar ise güldüren/düşündüren yönüyle Türkçe öğrenmek isteyen yabancılar için hazırlanacak podcastlerde kullanılabilir ve Türkçe öğrenmenin keyfini yaşatacak unsurlardır.

### Sonuç ve Öneriler

İçinde bulunulan çağ, Türkçe öğretiminde teknolojik imkânlardan yararlanmayı zorunlu kılmaktadır. Bilişim teknolojileri kullanılarak oluşturulan yardımcı materyaller, Türkçenin yabancılar tarafından öğrenilmesini kolaylaştırmaktadır. Bu bağlamda podcastler, yabancı dil öğretiminde ders dışında da dil öğrenme fırsatı sağlayan önemli bir yardımcı materyal olarak karşımıza çıkmaktadır. Bu çalışmayla yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılacak yapılandırılmış bir podcastin taşınması gereken özellikler, dil öğretiminde kullanılan mevcut podcastler incelenerek belirlenmeye çalışılmıştır.

Yabancılar Türkçe öğretiminde kullanılmak üzere hazırlanmış yapılandırılmış bir podcast; dilin doğal gelişimini yansıtan diyaloglardan oluşmalı, sunucular aracılığıyla aktarılmalı, öğrenci seviyelerine göre planlanan senaryolardan oluşmalı, öğretilen dilin kültürel zenginliklerini kapsayacak şekilde düzenlenmeli, masal ve efsanenin merak uyandırıcı etkisinden yararlanmalı; fıkra, bilmece ve oyunlar aracılığıyla eğlenceli hâle getirilmeli, alanında yetkin kişiler tarafından oluşturulmalı, dinleme sonrasında kelime, gramer ve anlamlandırma çalışmalarına

yer vermeli, hem mp3 ses kaydını hem de pdf metin içeriğini, öğrencilerin hizmetine sunmalıdır. Bütün bunlar, Türkçenin daha çok öğretilen ve öğrenilen dil olabilmesi için ücretsiz olarak gerçekleştirilmelidir. Ayrıca elde edilen veriler ışığında yabancılara Türkçe öğretiminde kullanılacak güncel, yapılandırılmış podcastler oluşturup öğrencilerin hizmetine sunmak ve Türkçe podcastlerden oluşan bir web sitesi kurmak mümkündür.

### Kaynakça

- Aytan, T., Ayhan, N. H. (2018). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde dijital ortamlar. *International Journal of Bilingualism Studies*, 1(1):3-37.  
Erişim adresi: [https://www.academia.edu/38080983/Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Dijital Ortamlar Digital Environments in Teaching Turkish as a Foreign Language](https://www.academia.edu/38080983/Türkçenin_Yabancı_Dil_Olarak_Öğretiminde_Dijital_Ortamlar_Digital_Environments_in_Teaching_Turkish_as_a_Foreign_Language)
- Brachet, C. (2007). L'appropriation des podcasts par les médias traditionnels: quels enjeux pour la production de contenus médiatiques, In colloque Observatoire des Mutations des Industries culturelles (No.25). Erişim adresi: [http://www.observatoire-omic.org/colloque-icic/pdf/brachet3\\_1.pdf](http://www.observatoire-omic.org/colloque-icic/pdf/brachet3_1.pdf)
- Cebeci, Z. (2008). Some preliminary findings for designing educational podcasts. In Proc. 2nd Int. Conference On Innovations in Learning for the Future 2008: e-Learning, March 27-29th, 2008 (pp. 377-385). Istanbul, Turkey.  
Erişim adresi: [http://traglor.cu.edu.tr/objects/pdf/podcasting\\_in\\_education\\_2008\\_03\\_21.pdf](http://traglor.cu.edu.tr/objects/pdf/podcasting_in_education_2008_03_21.pdf)
- Chan, W. M., Chi, S. W., Chin, K. N., & Lin, C. Y. (2011). Students' perceptions of and attitude towards podcast-based learning: A comparison of two language podcast projects. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 8(1): 312-335.  
Erişim adresi: <http://e-flt.nus.edu.sg/v8s12011/chan.pdf>
- Coşkun, O., Demirkan, M. (2016). Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretiminde dinleme becerisini geliştirmede web radyo ve podcast uygulamaları. *Turkophone*, 3 (1): 35-56.  
Erişim adresi: <http://dergipark.gov.tr/turkophone/issue/18993/200486>
- Fernandez, V., Sallan, J. M., & Simo, P. (2015). Past, present and future of podcasting in higher education. In *Exploring Learning & Teaching in Higher Education* (pp. 305-330), Springer, Berlin, Heidelberg.  
Doi: 10.1007/978-3-642-55352-3\_14
- Güler, S. (2014). Podcasting in pre-service language teacher education: A constructivist perspective (Yüksek Lisans Tezi). Çukurova Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Adana.
- Gündüz, N. (2006). Contributions of e-audiobooks and podcast to EFL listening classes. *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, (21): 249-259.  
Erişim adresi: <http://sefad.selcuk.edu.tr/sefad>

## Yabancılar Türkçe Öğretiminde Kullanılacak Yapılandırılmış Bir Podcastte ...

Hasan M. M. and Hoon T.B. (2012). ESL learners' perception and attitude toward the use of podcast in developing listening skills. *The English Teacher*, 12(2): 160-173. Erişim adresi: <https://journals.melta.org.my/index.php/tet/index>

Hasan M. M. and Hoon T.B. (2013). Podcast applications in language learning: A review of recent studies. *English Language Teaching*, 6(2): 128-135. Erişim adresi: <https://academic.oup.com/eltj>

Nataatmadja, I. and Dyson, L.E. (2008). The role of podcasts in students' learning. *International Journal of Interactive Mobile Technologies*, 2(3): 17-21. Erişim adresi: <https://online-journals.org/index.php/i-jim/index>

Katranç, M. (2012). Üstbiliş stratejileri öğretiminin dinlediğini anlama becerisine ve dinlemeye yönelik tutuma etkisi (Doktora Tezi). Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Stanley, G. (2006). Podcasting: Audio on the internet comes of age. *TESL-EJ*, 9(4): 1-7. Erişim adresi: <http://www.tesl-ej.org/pdf/ej36/int.pdf>

Şendağ, S., Gedik, N., Caner, M., & Toker, S. (2017). Mobil-yoğun-podcast dinlemenin İngilizce öğretmen adaylarının dinleme, konuşma ve eleştirel düşünme becerilerine etkisi. *Eğitim Teknolojisi Kuram ve Uygulama*, 7(2), 94-122. Erişim adresi: <https://dergipark.org.tr/etku>

Şengül, M. (2014). Hatay'da yabancı dil öğrenimine ve dinleme becerilerine yönelik 9. sınıf öğrencilerin tutumu üzerine podcastlerin etkisi (Yüksek Lisans Tezi). Mustafa Kemal Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Hatay.

Yılmaz, F., Babacan, G. (2015). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde podcast kullanımı. *Electronic Turkish Studies*, 10(3). Doi: 10.7827/TurkishStudies.7837

### Web Siteleri:

British Council Learn English. General English, Learn English Podcast.

Erişim adresi: [learnenglish.britishcouncil.org](http://learnenglish.britishcouncil.org)

Turkish Tea Time. Podcast. Erişim adresi: <https://turkishteatime.com/>

English Language Listening Library Online. Audio Lessons. Erişim adresi: <http://www.elllo.org/index.htm>

TurkishClass101. Erişim adresi: <https://www.turkishclass101.com/member/profile.php?>